

居家支援性服務

(IHSS – In Home Support Services)

什麼是 IHSS ?

IHSS 是一個全州性規定之計劃，由每個縣根據加州社會服務部的指示管理。它為傷殘、失明、或年齡 65 歲以上收入有限的人士，提供居家護理服務，幫助他們在自己的家裡安全生活。

三種 IHSS 計劃說明...

IHSS 計劃有三種：The Medi-Cal Personal Care Services Program (PCSP), The IHSS Independence Plus Waiver Program (IPWP)和 The Original or Residual IHSS Program (IHSS-R)。PCSP 和 IPWP 計劃由聯邦、州、縣政府資助，而 IHSS-R 則只由州和縣政府資助。這些計劃每種都提供同樣的服務，但訂有不同的資格。

- PCSP – 接受者因其年齡、失明或傷殘而符合加州醫療保險計劃資格而符合此服務的資格。大部份 IHSS 的接受者均屬 PCSP 計劃之部份。
- IPWP – 接受者因符合加州醫療保險計劃的資格同時屬以下一個組別而符合此服務的資格：照顧未成年孩子之父母、照顧配偶、預付費用個案和餐膳津貼個案。
- IHSS-R – 接受者不符合 PCSP 或 IPWP 的資格而通常有令人滿意之移民身份使他們無法取得聯邦補回費用的資格。

IHSS 提供什麼服務？

服務包括但不限於：

- 家務：煮食、清潔、洗衣、和將垃圾拿到外面。
- 個人護理服務／非醫療性照護：洗澡、喂食和上廁所。
- 保護性監督：為有心智損傷人士提供保護，以防受傷。
- 輔助醫療工作：協助服藥，大小便護理或插入導管。

什麼人符合 IHSS 資格？

任何加州居民如符合以下標準均符合資格：

- 符合 SSI/SSP 或加州醫療保險資格。
- 在自己家居住。
- 失明、傷殘、年齡六十五歲或以上。
- 無人照管下無法在家安全生活。
- 符合某些財務規定。

注意：住在長期療養院的住戶，在療養院內可能不會取得 IHSS 服務，但如他們準備出院他們可以申請，以便在他們回家的時候可以有 IHSS 的服務。

IHSS 有什麼資源限制？

- SSI/SSP 接受者自動符合財務規定。
- 除收入一項外符合 SSI/SSP 標準者，可接受此服務，但可能需要付分擔費用。
- 持有超過二千元以上的非豁免類資產（夫婦二人三千元）的申請者，不符合資格。申請人可將資產用至其符合資格的水平；但是，他們應注意罰款／不符合資格期之規定。

注意：雖然 IHSS Personal Care 和 Waiver 計劃之資源規定與加州醫療保險計劃相同，很多 IHSS

的接受者同時也是 SSI/SSP 的接受者。根據加州醫療保險和 IHSS 計劃可准予之轉移，可能影響其 SSI/SSP 的資格。

IHSS 的收入限制是什麼？

IHSS 的收入限制是目前 SSI 每月的福利額。目前 SSI 福利額一人為\$845，夫婦\$1,407。

有些接受 IHSS 服務者，如他們自動符合加州醫療保險計劃資格，可免費取得服務而無須付分擔費用。有分擔費用之受益人，應嘗試符合一個無分擔費用加州醫療保險資格，或一個設有較高收入限制的計劃，例如加州醫療保險 Pickle 計劃，或老年和傷殘聯邦貧窮水平計劃 (Aged and Disabled Federal Poverty Level Program)。根據「Pickle 計劃」，因社會安全金生活費用之調整 (COLA) 而繼續符合無分擔費用加州醫療保險計劃而不符合 SSI 福利資格者，須同時符合 IHSS 所設之收入限制。

要根據老年和傷殘聯邦貧窮水平計劃而符合無分擔費用加州醫療保險的資格，申請人必須有少於可計算之收入\$1138 (個人) 或\$1536 (夫婦) 以下。那些符合老年和傷殘聯邦貧窮水平計劃同時需符合 IHSS 收入限制，同時符合無分擔費用的 IHSS 和加州醫療保險的資格。

IHSS 所訂之收入規則要看你所屬的加州醫療保險類型而有不同 (例如，與 SSI 福利連結的加州醫療保險、老年和傷殘聯邦貧窮水平計劃加州醫療保險等)。

如申請人不符合 Pickle 計劃的資格，而他/她的收入超過老年和傷殘聯邦貧窮水平計劃的收入限制，他們可能需要付 IHSS 的分擔費用。那些符合分擔費用加州醫療保險和 IHSS 資格者，將會收到兩份行動通知 (Notice of Action, NOA)。一份行動通知來自加州醫療保險，說明分擔費用額多少；另一份行動通知來自 IHSS，說明他們符合資格。雖然有兩份行動通知，受益人只負一項分擔費用之責。如他/她被取消或不再需要 IHSS 服務，但仍符合加州醫療保險的資格，受益人須負責付加州醫療保險行動通知決定之分擔費用。

由 10/1/2009 開始，IHSS 將以不同方式計算分擔費用。將不設「買斷」方式，意指 IHSS 將不會從申請人可計算之每月收入減去目前之 SSI 福利額，以決定分擔費用。如受益人超過加州醫療保險所訂之收入限制，他/她只能保持維持需要額 (Maintenance Needs Allowance, MNA) 六百元 (一人) (參看以下例子)。

每月扣減以下數目：

- 非賺取收入\$20
- 健保保險費
- 扣除賺取收入：
 - \$65
 - 如無非賺取收入，從賺取收入扣除額外\$20
 - 與傷殘有關之工作支出 (與可或保持受僱所需與損傷有關項目之費用——保持一輛符合你需要的小巴、某類衣物、照護者服務、交通、醫療儀器、工作有關設備等)。

例子一：超過非賺取收入限額之傷殘用戶

李先生每個月從 SSDI 取得\$1,300。這是他唯一的收入。

$$\begin{aligned}
& \$1,300 \quad (\text{李先生從 SSDI 所得的非賺取收入}) \\
& \quad \underline{-\$20} \quad (\text{一般收入扣減額}) \\
& =\$1,280 \quad (\text{可計算收入})
\end{aligned}$$

李先生的可計算收入比老年和傷殘聯邦貧窮水平計劃加州醫療保險計劃之\$1,133 收入限制多出\$147。他的加州醫療保險分擔費用為\$680——因為有\$600 是維持需要津貼額 (\$1,280-\$600=\$680)。但是，如李先生每個月承擔\$147 的額外醫療保險費，則他的分擔費用可減至 0。

例子二：超過非賺取收入和醫療扣減額之老年用戶

奧康納女士現年 84 歲，每月取得\$1,500 社會安全金。

$$\begin{aligned}
& \$1,500 \quad (\text{奧康納女士來自社會安全金的非賺取收入}) \\
& \quad \underline{-\$20} \quad (\text{一般收入扣減額}) \\
& =\$1,480 \quad (\text{可計算收入})
\end{aligned}$$

奧康納女士的可計算收入比老年和傷殘聯邦貧窮水平計劃加州醫療保險計劃之\$1,133 收入限制多出\$347。她的加州醫療保險分擔費用為\$880——因為有\$600 是維持需要津貼額 (\$1,480-\$600=\$880)。所以，她每月必須付或承擔\$880 的醫療支出，然後加州醫療保險計劃承擔。奧康納女士可以從付保險費（例如牙科、視力健保等）、加州醫療保險不承保之醫療支出（脊椎、足科、牙科、視力驗定、維他命等）將其收入減少\$1,133 從而減少共分擔費用。這些支出必須在每個月開始時向加州醫療保險計劃辦事處提交證明，以確保不會從 IHSS 服務者的支票扣除分擔費用。

例子三：有賺取收入和工作有關扣減支出之老年／傷殘用戶

史密夫先生每月從兼職工作賺得\$1,000，和從社會安全金收到\$500。他同時付他的鄰居每月\$200 開車接送他來往工作，因為他的腳受傷無法開車。

$$\begin{aligned}
& \$1,000 \quad (\text{史密夫先生賺取的收入}) \\
& \quad \underline{-\$65} \quad (\text{賺取收入扣減額}) \\
& =\$935 \\
& \$467.50 \quad (\text{在扣減 } 1/2 \times \$935 \text{ 後所餘一半}) \\
& \quad \underline{+\$500} \quad (\text{史密夫先生的非賺取收入}) \\
& =\$967.50 \\
& \quad \underline{-\$20} \quad (\text{非賺取收入扣減}) \\
& \quad \underline{-\$200} \quad (\text{因傷殘與工作有關的支出}) \\
& =\$747.50
\end{aligned}$$

史密夫先生符合 IHSS 無須付分擔費用的資格，因為他的收入少於 SSI 收入限額\$845。

重要：由 2008 年十二月一日起，所有加州醫療保險分擔費用超過\$500 的加州醫療保險計劃受益人，不再有加州醫療保險 B 部份的承保，它將自動從受益人的社會安全金支票扣減。

什麼人提供 IHSS 服務？

每個縣可選擇不同提供服務的方法：合約方式、縣家護工作者方式、或獨立服務者（IP）方式。

但是，決定他們想用什麼方式取得服務的，是用戶本人。在合約方式，一家外面的機構將派照護者前來你的家中服務。在縣家護工作者方式，縣政府訓練和僱用照護者。大部份的 IHSS 用戶使用 IP 方式，由用戶聘請、辭退和監督工作人員。

大部份縣區設有**公共服務機構**（Public Authorities）以改善獨立服務方式之服務質素。IHSS 支付用戶聘請和監督的獨立工作者或其監護人／授權代表。很多獨立工作者是用戶的親人。付款由州審計處直接發給獨立工作者。目前獨立工作者之工資，在加州大部份地區為\$8.00（加州最低工資）。在灣區縣區，公共服務機構一直能為工作者談判較高的工資和全面的醫療和牙科福利。

IHSS 如何計算我可得多少個服務時數？

州訂有非嚴重損傷申請者，每月服務時數最多 195 小時，嚴重損傷者最多 283 小時。在提出申請和以後每年一次，縣政府的社會福利部會做一個需要評估，以決定申請者每月可得多少個服務小時。需要評估之程序每年將重複，而根據每次評估准予之服務時數可有改變。

評估評定：

1. 用戶之身體／精神情況、生活／社交情況、和做日常生活多種功能之能力。
2. 用戶需要聲明。
3. 醫療紀錄／醫生發出之需要證明。
4. 其他個案經理可能認為評估有需要和適當的資料。

我如何申請 IHSS？

打電話或往訪本地的福利局填交一份 IHSS 申請（參看以下連結）。在 IHSS 收到你的申請後，一名個案工作者將做需要評估。在需要評估時，個案工作者將前來你的家問有關你身體和精神能力的問題，以決定你可和不可以做什麼。他們亦會評估你的生活情況。在做需要評估之後，IHSS 個案工作者將聯絡你，告訴你是否批准服務。如批准，個案工作者將告訴你他們准予你有多少個服務小時。

上訴

如你被加州醫療保險或 IHSS 否決申請，或你不同意准予之時數，你可以對決定提出上訴。你應聯絡你的本地法律服務辦事處協助上訴事宜（參看 CANHR 頁有用連結 Helpful Links）。

加州居家支援服務計劃和電話號碼

http://www.canhr.org/factsheets/misc_fs/html/fs_ihss_offices.htm